

**Amendment No. 2 to
Contract
MA-031-19011571
with
United Language Group
for
Written Translations of Ballots and Other Election Materials**

This Amendment to Contract MA-031-19011571 for Written Translations of Ballots and Other Election Materials (hereinafter referred to as “Amendment No. 2”) is made and entered into as of the date fully executed by and between the County of Orange, a political subdivision of the State of California; hereinafter referred to as “County” and United Language Group, with a place of business at 1600 Utica Avenue South, Minneapolis, MN 55416, hereinafter referred to as “Contractor”, with County and Contractor sometimes referred to as “Party” or collectively as “Parties”.

RECITALS

WHEREAS, County and Contractor entered into Contract MA-031-19011571, hereinafter referred to as “Contract” to provide Written Translation Ballots and Other Election Materials commencing on July 2, 2019 through and including July 1, 2022; and

WHEREAS, County amended the Contract to add three (3) new languages as required by CA Secretary of State to Attachment B “Compensation/Payment” (Amendment No. 1); and

WHEREAS, County desires to renew the Contract for one year term of July 2, 2022 through and including July 1, 2023; and

WHEREAS, the Parties have agreed to reduce the total aggregate not to exceed amount for the County’s translation contracts from \$1,750,000 to \$675,000, because the County’s past usage of the Contract usage has been less than originally estimated; and

NOW, THEREFORE, in consideration of the mutual obligations set forth herein, the Parties mutually agree as follows:

1. Additional Term and Condition, Paragraph 2, “Term of Contract” (page 9 of the Contract) is amended to read as follows:
 2. **Term of Contract:** This Contract shall be effective from July 2, 2019 through and including July 1, 2023, unless otherwise terminated by County.
2. Additional Term and Condition, Paragraph 3, “Renewal” (page 9 of the Contract) is amended to read as follows:
 3. **Renewal:** This Contract may be renewed by written mutual agreement of both Parties for one (1) additional one (1) year term. The County does not have to give reason if it elects not to renew. Renewal periods may be subject to approval by the County of Orange Board of Supervisors.
3. Attachment B, Paragraph C, “Total Contract Amount” (page 19 of the Contract) is amended to read as follows:

- C. Total Contract Amount:** This Contract has been awarded to two (2) vendors in a total aggregate amount not to exceed \$675,000.00 for the life of the contract. For year four and five of the contract the annual not to exceed amount is \$165,000.00 annually
4. This Amendment modifies the Contract, including all previous amendments, only as expressly set forth herein. Except as amended herein, all other terms and conditions of the Contract, including all previous amendments, are incorporated by this reference as if fully set forth herein and shall remain in full force and effect.

SIGNATURE PAGE FOLLOWS

Signature Page

The Parties hereto have executed this Contract on the dates shown opposite their respective signatures below.

CONTRACTOR: United Language Group *

Nicholas McMahon	CEO
Print Name	Title
<i>Nicholas McMahon</i>	April 8th 2022
Signature	Date
Martin Beskow	CFO
Print Name	Title
<i>Martin J. Beskow</i>	April 11th 2022
Signature	Date

* If the contracting party is a corporation, signatures of two specific corporate officers are required as further set forth.

The first corporate officer signature must be one of the following: 1) the Chairman of the Board; 2) the President; 3) any Vice President.

The second corporate officer signature must be one of the following: 1) Secretary; 2) Assistant Secretary; 3) Chief Financial Officer; 4) Assistant Treasurer.

In the alternative, a single corporate signature is acceptable when accompanied by a corporate resolution demonstrating the legal authority of the signature to bind the company.

County of Orange, a political subdivision of the State of California

Print Name	Title
Signature	Date

APPROVED AS TO FORM
County Counsel

Mark Servino	Supervising Deputy County Counsel
Print Name	Title
Mark Servino	April 12, 2022
Signature	Date

Digitally signed by Mark Servino
DN: cn=Mark Servino, o=County of Orange, ou=County Counsel,
email=mark.servino@coo.ocgov.com, c=US
Date: 2022.04.12 16:37:32 -0700

APPROVED AS TO CONTENT

Print Name	Title
Signature	Date

